



PETRONAS

# PCIHBV TENDER ADVERTISEMENT IS NOW AVAILABLE ONLINE

<https://www.petronas.com/join-us/be-our-partner/pcihbv-tender>



**GARRAF OIL FIELD DEVELOPMENT PROJECT IN THI QAR**  
مشروع تطوير حقل الغراف بذي قار

**TENDER ANNOUNCEMENT**  
إعلان مناقصة / عطاء

PETRONAS Carigali Iraq Holding B.V. (PCIHBV) is engaged in the exploration, development and production operations for the Garraf Oil Field pursuant to a Development and Production Service Contract (DPSC) with Thi Qar Oil Company of the Republic of Iraq. PCIHBV, as the Operator of the Garraf Oil Field, hereby invites prospective bidders with relevant experience and resources to participate in the following tender :

شركة بتروناس كاريغالي العراق القابضة (بتروناس) تقوم بعمليات الاستكشاف والتطوير والإنتاج لحقل الغراف النفطي وذلك بموجب عقد خدمة تطوير وإنتاج حقل الغراف النفطي المبرم مع شركة نفط ذي قار وهي شركة عامة تملكها الحكومة العراقية. شركة بتروناس وباعتبارها هي المُشغل لحقل الغراف النفطي، تدعو المتعهدين الراغبين من ذوي الخبرة والقدرة للمشاركة في المناقصة التالية:

رقم المناقصة / Tender No. & Title	رقم المناقصة
PCIHBV/2024/TS/4055 PROVISION OF CATHODIC PROTECTION TEST POST SUPPLY AND INSTALLATION SERVICES FOR PETRONAS CARIGALI IRAQ HOLDING B.V	PCIHBV/2024/TS/4055 تقديم خدمات توريد وتركيب نقاط اختبار الحماية الكاثودية لشركة بتروناس كاريغالي العراق القابضة (بتروناس) ب.ف.
<b>Tender Brief:</b>	<b>ملخص نطاق العمل :</b>
Bidder shall supply and delivery to PCIHBV the items listed below: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 unit of IPLEX Gair Series Industrial Videoscope Base Unit IV9000GA.</li> <li>1 unit of IPLEX GAir Series Industrial Videoscope insertion tube IV98300GA 30m length.</li> <li>1 set of Optical Tip Adaptor for IV98 IPLEX GAir Series Industrial Videoscopes. <ul style="list-style-type: none"> <li>IV98GA-AT120D/NF IPLEX TIP</li> <li>IV98GA-AT120D/FF IPLEX TIP</li> <li>IV98GA-AT120S/FF IPLEX TIP</li> </ul> </li> <li>1 unit of Remote-Control Unit for IPLEX GAir Base Unit (IV9000GA). <ul style="list-style-type: none"> <li>MAJ-2482 GAir Remote Control.</li> </ul> </li> <li>1 unit of IDX External desktop battery charger for NP-L7S lithium-ion batteries, compatible with IPLEX Gair. <ul style="list-style-type: none"> <li>JL-2PLUS CHARGER W/O AC CABLE.</li> </ul> </li> <li>2 units of IDX lithium-ion batteries (NP-L7S) for IPLEX Gair. <ul style="list-style-type: none"> <li>NP-L7S LI-ION BATTERY IPLEX</li> </ul> </li> <li>2 units of IPLEX BS POWER CABLE compatible with IPLEX Gair.</li> <li>1 unit of Laptop.</li> <li>Training for 6 pax.</li> </ul>	نطاق عمل يشمل، ولكن لا يقتصر على ذلك بالضرورة، على ما يلي: <ul style="list-style-type: none"> <li>وحدة واحدة من جهاز المنظار الصناعي <b>IPLEX GAir Series Base Unit IV9000GA</b>.</li> <li>وحدة واحدة من أنبوب الإدخال لجهاز المنظار الصناعي <b>IPLEX GAir Series IV98300GA</b> بطول 30 مترًا.</li> <li>مجموعة واحدة من محول الأطراف البصرية لجهاز المنظار الصناعي <b>IV98 IPLEX GAir Series</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li>رأس <b>IPLEX IV98GA-AT120D/NF</b></li> <li>رأس <b>IPLEX IV98GA-AT120D/FF</b></li> <li>رأس <b>IPLEX IV98GA-AT120S/FF</b></li> </ul> </li> <li>وحدة واحدة من وحدة التحكم عن بعد لجهاز <b>IPLEX GAir Base Unit (IV9000GA)</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li>وحدة التحكم عن بعد <b>MAJ-2482 GAir</b>.</li> </ul> </li> <li>وحدة واحدة من شاحن البطارية الخارجي <b>IDX</b> للبطاريات الليثيوم-أيون <b>NP-L7S</b>، متوافق مع جهاز <b>IPLEX Gair</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li>شاحن <b>JL-2PLUS</b> بدون كابل التيار المتردد.</li> </ul> </li> <li>وحدثان من بطاريات الليثيوم-أيون <b>IDX (NP-L7S)</b> لجهاز <b>IPLEX Gair</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li>بطارية <b>NP-L7S LI-ION</b> لجهاز <b>IPLEX</b></li> </ul> </li> <li>وحدثان من كابلات الطاقة <b>IPLEX BS</b> المتوافقة مع جهاز <b>IPLEX Gair</b>.</li> <li>وحدة واحدة من جهاز الكمبيوتر المحمول.</li> <li>تدريب لعدد 6 أشخاص.</li> </ul>
<b>Tender Requirement Mandatory / Minimum Qualifications</b>	<b>متطلبات المناقصة</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bidder shall have minimum paid up capital IQD 2 billion or USD Equivalent.</li> <li>Bidder shall submit list of availability of cathodic protection test posts as per PCIHBV requirements.</li> <li>Bidder shall have minimum two (2) years' experience in installing and commissioning cathodic test posts.</li> <li>Bidder must be registered with Iraqi Ministry of Trade (MOT) or other relevant Authorities.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>يجب أن يكون لدى مقدم العطاء رأس مال مدفوع لا يقل عن 2 مليار دينار عراقي أو ما يعادله بالدولار الأمريكي.</li> <li>يجب على مقدم العطاء تقديم قائمة بنقاط اختبار الحماية الكاثودية المتاحة وفقاً لمتطلبات شركة بتروناس.</li> <li>يجب أن يكون لدى مقدم العطاء خبرة لا تقل عن سنتين في تركيب وتشغيل نقاط اختبار الحماية الكاثودية.</li> <li>يجب أن يكون مقدم العطاء مسجلاً لدى وزارة التجارة العراقية أو الجهات المختصة الأخرى.</li> </ul>
<b>INSTRUCTION TO TENDER</b>	<b>تعليمات لتقديم العطاءات</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>The Tender is scheduled as follows: <ol style="list-style-type: none"> <li>Tender Announcement Date: <b>10 and 11 June 2024</b></li> <li>Deadline for interested Bidder to submit Letter of Interest: <b>18 June 2024</b></li> <li>Bid Closing Date: <b>9 July 2024</b> at 1600 hour (Iraq Time, GMT+3)</li> </ol> </li> <li>Strategy <ol style="list-style-type: none"> <li>Tender Strategy: Competitive Bidding tender.</li> <li>Submission: Separate Envelope for Technical Proposal, Commercial Proposal and Tender Deposit.</li> <li>Evaluation: This tender is open competitive bidding with 2 tier evaluation, i.e., Firstly Bidders' technical proposal will be evaluated. Commercial proposal evaluation will be only for technically acceptable bidder which is aligned with Standard Contracting and Procurement Procedures (SCPP) for Petroleum Licensing Rounds Contracts.</li> </ol> </li> <li>Interested Bidders shall email the Letter of Interest to participate in the tender to <a href="mailto:tender_iraq02@petronas.com.my">tender_iraq02@petronas.com.my</a>.</li> <li>ITB document will be issued via email by PCIHBV to all interested Bidders on <b>18 June 2024</b>.</li> <li>The Bidders shall bear all costs arising from or incidental to the preparation, clarification, finalization and delivery of their Bid Proposals.</li> <li>The successful bidder will bear the advertisement fee of this tender as mentioned in ITB.</li> <li>PCIHBV reserves the right to award or not to award this tender at its sole discretion; as well as the right to cancel the tender without prior notice.</li> <li>All communications and accompanying material shall be in English.</li> <li>If you have further enquiries regarding this Tender Announcement, please email <a href="mailto:tender_iraq02@petronas.com.my">tender_iraq02@petronas.com.my</a></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>جدول المناقصة</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>تاريخ الإعلان عن المناقصة: 10 و 11 حزيران 2024.</li> <li>الموعد النهائي لتقديم خطاب الاهتمام من قبل مقدمي العطاءات المهتمين: 18 حزيران 2024</li> <li>موعد إغلاق تقديم العطاءات: 9 تموز 2024 في الساعة (1600) بتوقيت العراق، (GMT+3).</li> </ol> </li> <li><b>الاستراتيجية</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>استراتيجية المناقصة: مناقصة تنافسية</li> <li>التقديم: ظروف منفصلة لكل من العرض الفني، العرض التجاري وودعية المناقصة</li> <li>التقييم: هذه المناقصة مفتوحة للتقييم التنافسي على مرحلتين، حيث يتم تقييم العرض الفني لمقدمي العطاءات أولاً. يتم تقييم العرض التجاري فقط للعارضين المقبولين تقنياً وفقاً لإجراءات التعاقد والمشتريات القياسية (SCPP) لمفوض جولات التراخيص البترولية.</li> </ol> </li> <li>يجب على مقدمي العطاءات المهتمين إرسال خطاب الاهتمام للمشاركة في المناقصة إلى البريد الإلكتروني: <a href="mailto:tender_iraq02@petronas.com.my">tender_iraq02@petronas.com.my</a></li> <li>سيتم إصدار وثيقة الدعوة لتقديم العطاءات عبر البريد الإلكتروني من قبل شركة بتروناس لجميع مقدمي العطاءات المهتمين في 18 حزيران 2024.</li> <li>يحمل مقدمو العطاءات جميع التكاليف الناشئة عن أو المرتبطة بإعداد وتوضيح وتقديم عروضهم.</li> <li>يحمل مقدم العطاء الفائز رسوم الإعلان عن هذه المناقصة كما هو مذكور في وثيقة الدعوة لتقديم العطاءات.</li> <li>تحتفظ شركة بتروناس بالحق في منح أو عدم منح هذه المناقصة وفقاً لتقديرها الخاص؛ وكذلك الحق في إلغاء المناقصة دون إشعار مسبق.</li> <li>يجب أن تكون جميع الاتصالات والمواد المصاحبة باللغة الإنجليزية.</li> <li>إذا كان لديك استفسارات إضافية بخصوص إعلان المناقصة، يرجى إرسالها عبر البريد الإلكتروني إلى <a href="mailto:tender_iraq02@petronas.com.my">tender_iraq02@petronas.com.my</a></li> </ol>